



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/331

S/15276

7 July 1982

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البند ٣١ من القائمة الأولية*
تخية فلسطين

رسالة مؤرخة في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٢ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم للبرازيل لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيباً نسخة من رسالة وجهها فخامة السيد خواو باهتستا دي أوليفيرا
بيفريدو، رئيس جمهورية البرازيل الاتحادية، في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٢، الى فخامة السيد
لياس سرقيس، رئيس جمهورية لبنان، استجابة لندائه من أجل الحفاظ على بيروت (A/37/316).
وأرجو تصميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣١ من
لقائمة الأولية ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سيرجيو كوربا دي كوستا
الممثل الدائم للبرازيل
لدى الأمم المتحدة

A/37/50/Rev.1

*

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢٨ حزيران / يونيو ١٩٨٢ وموجهة للسي رئيس جمهورية لبنان من رئيس جمهورية البرازيل الاتحادية

تلقيت بعميق التأثر رسالتكم المؤرخة في ٢٨ حزيران / يونيو ، والمتعلقة بالتهديد بتدمير
مدينة بيروت تدويرا شاملا ، وبالخطر الداهم الذي يتعرض له تراثها الثقافي والانساني .

وتذكرون سعادتك عبارات الرسالة التي وجهتها اليكم حال اخطاري بالهزو المسكوري
للأراخي اللبنانية . وفي تلك الرسالة ، كررت الاعراب عن تضامن الشعب البرازيلي والحكومة البرازيلية ،
وعن دعم البرازيل لاستقلال لبنان ووحدته وأراضيها وسيادته .

ان الأحداث التي وقعت في الأسابيع القليلة الماضية في لبنان ، وهوبلد عزيز جدا على
البرازيل وعلى جميع البرازيليين ، ونشعر بارتباطنا به بكثير من الروابط الثقافية والتاريخية القومية ،
ومصادقة أخوية ، قد روعتني كثيرا .

ان الأمة البرازيلية تتابع بحزن مأساة بيروت . وفي الأمم المتحدة ، أبدينا بشكل كامل رفضنا
لمعدوان وقلقنا لإزاء ما يعانيه السكان اللبنانيون والفلسطينيون . ولقد ضمنا صوتنا الى صوت
جميع الأمم تقريبا التي تشاركنا مشاعر الأسف والاشمئزاز .

واني أبعث بهذه الرسالة الى الأمين العام للأمم المتحدة طالبا تصميمها بوصفها وثيقة
رسمية من وثائق الجمعية العامة ، لكي تسمع كلمات التضامن والمواساة هذه التي يبعث بها الشعب
البرازيلي والحكومة البرازيلية في جميع أنحاء العالم ، لكي يمكن لنا أن نسهم ، بأي وسيلة تحسنت
نصرفنا ، في المحافظة على بيروت بوصفها مركزا للحضارة ، ووثقة تنصهر فيها الشعوب والأديان في
نعايش قائم على الوثام ، وملتقى طارق للاقتصاد الدولي والتجارة الدولية .

ان الحكومة البرازيلية ستكوس نفسها ، في حدود امكانياتنا ، لتقديم المعونة الانسانية التي
يحتاج اليها السكان .

واني لعلو ثقة من أنني سألقى من الرأي العام البرازيلي أوسع التأييد وأكثره سخاءا لتقريبه
الدفاع عن التراث الانساني والثقافي للأمة اللبنانية ولجميع من يلتصون ملاذا فيه .

(توقيع) خواو بايتستا دي أوليفيرا فيغويريدو
عن البعثة البرازيلية